

## « SPRACHPRÜFUNG MA FRANZÖSISCH : AUFGABENSTELLUNG »

Merci de renoncer à tout support externe (dictionnaire, aide en ligne, smartphone...) et d'écrire votre texte sur une feuille de papier.

### Texte français :

« Des philanthropes et des Etats » (CAHIER DU MONDE, 2015) (env. 500 mots)

- Rédigez un résumé de ce texte en langue allemande.
- Longueur recommandée du résumé : env. 140 mots

### Terminologie éventuellement inconnue :

« le philanthrope » : *personne qui est portée à aimer tous les hommes ; humanitariste*

« le vaccin » : *substance qui, inoculée à un individu, lui confère une immunité contre des maladies*

« le retour sur investissement » : *aussi appelé ROI (terme anglais, également utilisé en allemand, « Return On Investment »), désigne un ratio financier qui mesure le montant d'argent gagné ou perdu par rapport à la somme initialement investie dans un investissement.*

« le précepte » : *formule qui exprime un enseignement, une règle ; leçon, maxime*

## Des philanthropes et des Etats

**A**vec un budget annuel de près de 5 milliards de dollars (4,4 milliards d'euros), la Fondation Bill et Melinda Gates est de loin l'organisation humanitaire la plus riche du monde. Spécialiste de la santé dans les pays pauvres, elle dispose de moyens d'action deux fois plus importants que ceux de l'Organisation mondiale de la santé, l'agence spécialisée des Nations unies. Sa richesse dans ce domaine dépasse celle de la quasi-totalité des pays du monde, à l'exception des Etats-Unis.

Autrement dit, qu'il s'agisse d'éradiquer la malaria ou de lutter contre le virus Ebola, c'est la fondation qui influe et que l'on écoute. Créée grâce à la fortune des deux hommes les plus riches du monde, Bill Gates et Warren Buffett, elle utilise les méthodes de gestion et de culture du résultat des entreprises pour, comme le dit son fondateur, « voir les problèmes, trouver la solution et la mettre en œuvre pour obtenir un résultat ». Ses milliards financent donc des études économiques et scientifiques, ainsi que des campagnes massives de prévention, de soin ou de vaccination. Son impact, mesuré soigneusement, comme on le ferait d'un retour sur investissement, est considérable et se compte en millions de vies sauvées.

La Fondation Gates a beaucoup d'argent et, manifestement, l'utilise de manière plus efficace

**LA FONDATION GATES UTILISE MANIFESTEMENT SON ARGENT DE FAÇON PLUS EFFICACE QUE LES ETATS**

que les organismes internationaux et les Etats. Ce qu'elle fait dans la santé pourrait très bien être répliqué dans d'autres domaines de la vie sociale. D'où la question qui dérange : les entreprises sont-elles plus fortes que les Etats ?

Depuis la création des grandes multinationales, vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, la question se pose régulièrement. Et chaque nouvelle vague de la révolution industrielle soulève à nouveau le débat, surtout aux Etats-Unis. Hier la Standard Oil de John Rockefeller, qui ira jusqu'à détenir 90 % du marché du pétrole ; aujourd'hui Google, avec son hégémonie dans la recherche sur Internet. Sans oublier, bien sûr, Microsoft, autre abonné, dans les années 1990-2000, aux procès pour abus de position dominante.

Ce n'est pas un hasard si ces trois entreprises sont à la fois des illustrations du capitalisme le plus débridé et les plus philanthropiques du monde. Elles illustrent en cela le précepte d'un autre célèbre industriel américain et immense mécène, Andrew Carnegie. Fortune considérable, faite dans l'acier, il assurait qu'une vie réussie se concevait en trois tiers ; l'un consacré à l'étude, l'autre à l'accumulation de richesse et le dernier à la redonner à la société.

Une philosophie difficile à comprendre pour un Français, qui attend beaucoup de l'Etat. On en mesure l'extraordinaire efficacité, mais on en devine aussi la limite. Faire reposer la réponse à des enjeux de société aussi fondamentaux que la santé sur le bon vouloir et les idées d'un seul homme est aussi un signe de la fragilité de nos démocraties. ■

PHILIPPE ESCANDE

► LIRE LE DOSSIER PAGES 6-7